Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1977

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών περί των διατάξεων υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος των οχημάτων με κινητήρα

(78/318/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 81 της 28.3.1978, σ. 49)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία 94/68/ΕΚ της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994	L 354	1	31.12.1994
►**M2**	Οδηγία 2006/96/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	81	20.12.2006
►**M3**	Οδηγία 2013/15/ΕΕ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 2013	L 158	172	10.6.2013

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1977

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών περί των διατάξεων υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος των οχημάτων με κινητήρα

(78/318/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Εκτιμώντας:

ότι οι τεχνικές προδιαγραφές των εθνικών νομοθεσιών τις οποίες πρέπει να πληρούν τα οχήματα με κινητήρα αφορούν μεταξύ άλλων στους υαλοκαθαριστήρες και τους εκτοξευτήρες ύδατος των οχημάτων με κινητήρα·

ότι οι προδιαγραφές αυτές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο, και ως εκ τούτου είναι ανάγκη να υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τα Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σε αντικατάσταση των υφισταμένων ρυθμίσεων, ιδίως για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή για κάθε τύπο οχήματος της διαδικασίας εγκρίσεως ΕΟΚ που ρυθμίζεται από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών όσον αφορά την έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους [3], τροποποιηθείσα από την οδηγία 78/315/ΕΟΚ [4]·

ότι είναι σκόπιμο να διαμορφωθούν οι τεχνικές προδιαγραφές κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιδιώκουν τον αυτό σκοπό με εκείνο που επιδιώκεται δια των εργασιών επί του θέματος αυτού των πραγματοποιουμένων υπό της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη του ΟΗΕ·

ότι οι προδιαγραφές αυτές εφαρμόζονται στα οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας M_1 της διεθνούς ταξινομήσεως των οχημάτων με κινητήρα που αναφέρεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ·

ότι η προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών που αφορούν στα οχήματα με κινητήρα περιλαμβάνει την αναγνώριση μεταξύ Κρατών μελών των διενεργηθέντων ελέγχων από κάθε ένα από αυτά με βάση τις κοινές προδιαγραφές·

ότι οι διατάξεις εκτοξευτήρα ύδατος είναι ήδη εμπορεύσιμες τόσον κεχωρισμένως όσον και μετά την τοποθέτηση επί ενός ογήματος· ότι καθ' ο μέτρο δύνανται εξ ίσου να ελεγχθούν προ της τοποθετήσεως επί ενός οχήματος η ελευθέρα διακίνησή τους δύναται να διευκολυνθεί δια της θεσπίσεως μιας εγκρίσεως ΕΟΚ των διατάξεων αυτών θεωρουμένων ως τεχνικών ολοτήτων υπό την έννοια του άρθρου 9α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ,

---

([1]) ΕΕ αριθ. Α 118 της 16.5.1977, σ. 33.
([2]) ΕΕ αριθ. Α 114 της 11.5.1977, σ. 8.
([3]) ΕΕ αριθ. Ν 42 της 23.2.1970, σ. 1.
([4]) ΕΕ αριθ. Ν 81 της 28.3.1978, σ. 1.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Ως όχημα κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας νοείται κάθε όχημα με κινητήρα της κατηγορίας M_1, ►**M1** όπως ορίζεται από το παράρτημα II Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ◄, που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και εκ κατασκευής μεγίστη ταχύτητα μεγαλύτερη των 25 χμ/ώρα.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν την έγκριση ΕΟΚ ούτε την έγκριση από εθνικής πλευράς ενός οχήματος για λόγους που αφορούν στις διατάξεις υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος ή μια διάταξη εκτοξευτήρα ύδατος:

— αν το όχημα αυτό πληροί τις προδιαγραφές ►**M1** των σχετικών παραρτημάτων ◄ όσον αφορά στις διατάξεις υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος·

— αν η διάταξη αυτή εκτοξευτήρα ύδατος, θεωρούμενη ως τεχνική ολότης ►**M1** κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ◄, πληροί τις προδιαγραφές του παραρτήματος Ι·

— αν το όχημα αυτό είναι εφοδιασμένο με μια διάταξη εκτοξευτήρα ύδατος η οποία έχει γίνει αποδεκτή σαν τεχνική ολότης ►**M1** κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ◄ και η οποία έχει τοποθετηθεί σύμφωνα προς τις προδιαγραφές του παραρτήματος Ι, σημείο 6.2.5.

Άρθρο 3

1. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν ή να απαγορεύσουν την πώληση, την καταχώρηση στα μητρώα, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση των οχημάτων για λόγους αφορώντες:

— τις διατάξεις υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος, αν αυτές πληρούν τις προδιαγραφές ►**M1** των σχετικών παραρτημάτων ◄,

— τη διάταξη εκτοξευτήρα ύδατος, αν αυτή έχει γίνει αποδεκτή σαν τεχνική ολότης ►**M1** κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ◄ και αν έχει τοποθετηθεί σύμφωνα προς τις προδιαγραφές του παραρτήματος Ι, σημείο 6.2.5.

2. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύσουν τη διάθεση στην αγορά μιας διατάξεως εκτοξευτήρα ύδατος, θεωρουμένης ως τεχνικής ολότητος ►**M1** κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ◄, αν αυτή είναι σύμφωνη προς ένα εγκεκριμένο τύπο σύμφωνα προς το άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση.

Άρθρο 4

Το Κράτος μέλος που προέβη στην έγκριση λαμβάνει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να ενημερούται επί πάσης τροποποιήσεως ενός των στοιχείων ή ενός των χαρακτηριστικών που προβλέπονται στο παράρτημα Ι σημείο ►**M1** 2.1 ◄. Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους εκτιμούν αν πρέπει να προβούν επί του τροποποιημένου τύπου οχήματος σε νέες δοκιμές συνοδευόμενες από ένα νέο πρακτικό. Σε περίπτωση κατά την οποία προκύπτει από τις δοκιμές ότι δεν τηρήθηκαν οι προδιαγραφές της παρούσης οδηγίας η τροποποίηση δεν επιτρέπεται.

▼B

Άρθρο 5

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοσθούν στην τεχνική πρόοδο οι προδιαγραφές ►M1 των παραρτημάτων ◄ εκδίδονται σύμφωνα προς τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Εντούτοις η διαδικασία αυτή δεν εφαρμόζεται στις τροποποιήσεις που αποβλέπουν στην εισαγωγή προδιαγραφών που αφορούν στις διατάξεις υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος άλλες εκτός αυτών του αλεξηνέμου.

Άρθρο 6

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνών από της κοινοποιήσεώς της. Ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη μεριμνούν για τη γνωστοποίηση στην Επιτροπή του κειμένου των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼B

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Παράρτημα I: ►M1 Πεδίο εφαρμογής, ορισμοί, αίτηση έγκρισης ΕΟΚ τύπου, χορήγηση έγκρισης ΕΟΚ τύπου, προδιαγραφές, διαδικασία δοκιμών, σήμανση, τροποποιήσεις των εγκρίσεων, συμμόρφωση της παραγωγής ◄ ►M1 ——————— ◄

Παράρτημα II: Διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για τον προσδιορισμό του σημείου Η και της πραγματικής γωνίας κλίσεως του ερεισινώτου και για την εξακρίβωση της σχετικής θέσεως των σημείων Η και R και του λόγου μεταξύ της προβλεπομένης γωνίας και της πραγματικής γωνίας κλίσεως του ερεισινώτου ►M1 ——————— ◄

Παράρτημα III: Μέθοδος για τον προσδιορισμό των σχέσεων των διαστάσεων μεταξύ των αρχικών σημείων αναγνωρίσεως του οχήματος και του τρισδιαστάτου συστήματος αναφοράς ►M1 ——————— ◄

Παράρτημα IV: Διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για τον προσδιορισμό των ζωνών οράσεως επί των αλεξηνέμων των οχημάτων της κατηγορίας M_1 σε σχέση προς τα σημεία V ►M1 ——————— ◄

Παράρτημα V: Μίγμα για τη δοκιμή των μηχανισμών υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος του αλεξηνέμου ►M1 ——————— ◄

Παράρτημα VI: ►M1 Έγγραφο πληροφοριών (όχημα) ◄

Παράρτημα VII: ►M1 Έγγραφο πληροφοριών (ιδιαίτερη τεχνική μονάδα) ◄

▼M1

Παράρτημα VIII: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (όχημα)

Παράρτημα IX: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (ιδιαίτερη τεχνική μονάδα)

———————

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

▼M1

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΣΜΟΙ, ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΟΚ ΤΥΠΟΥ, ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΟΚ ΤΥΠΟΥ, ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ, ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΩΝ, ΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ, ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

▼B

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στο οπτικό πεδίο των οδηγών οχημάτων της κατηγορίας M_1 που εκτείνεται σε γωνία 180° προς τα εμπρός.

1.1.1. Σκοπεί στην εξασφάλιση καλής ορατότητος σε κακοκαιρία εξειδικεύοντας τις σχετικές προδιαγραφές προς τους μηχανισμούς υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος των οχημάτων της κατηγορίας M_1.

1.1.2. Οι προδιαγραφές της παρούσης οδηγίας όπως έχουν συνταχθεί εφαρμόζονται στα οχήματα της κατηγορίας M_1 επί των οποίων η θέση οδηγήσεως ευρίσκεται στο αριστερό. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας M_1 στα οποία η θέση οδηγήσεως ευρίσκεται στο δεξιό οι προδιαγραφές αυτές είναι εφαρμοστέες mutatis mutandis δι' αντιστροφής των εξειδικευμένων κριτηρίων.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

▼M1

———————

▼B

►M1 2.1. ◄ **Τύπος οχήματος όσον αφορά στους μηχανισμούς υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος**

Ως «τύπος οχήματος όσον αφορά στους μηχανισμούς υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος» νοούνται τα οχήματα με κινητήρα που δεν παρουσιάζουν μεταξύ τους διαφορές ως προς τα κατωτέρω βασικά στοιχεία:

►M1 2.1.1. ◄ τα σχήματα και τις εξωτερικές και εσωτερικές διαρρυθμίσεις που, στην οριζόμενη στο σημείο 1 ζώνη, δύνανται να επηρεάσουν την ορατότητα·

▼M1

2.1.2. το σχήμα και τις διαστάσεις του αλεξηνέμου, καθώς και των στερεώσεών του, όταν ενδέχεται να επηρεάσουν τις ζώνες οράσεως που καλύπτονται από το παράρτημα IV·

▼B

►M1 2.1.3. ◄ τα χαρακτηριστικά των μηχανισμών υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος.

►M1 2.2. ◄ **Τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς**

Ως «τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς» νοείται ένα σύστημα αναφοράς που συνίσταται από ένα κατακόρυφο διάμηκες επίπεδο X-Z, ένα οριζόντιο επίπεδο X-Y και ένα εγκάρσιο κατακόρυφο επίπεδο Y -Z (βλ. παράρτημα III εικόνα 2) και που χρησιμεύει για τον προσδιορισμό των σχετικών αποστάσεων μεταξύ της προβλεπομένης θέσεως για τα σημεία επί των επιπέδων και της πραγματικής θέσεώς τους επί του οχήματος. Η μέθοδος που επιτρέπει τον εντοπισμό του οχήματος σε σχέση προς τα τρία επίπεδα υποδεικνύεται στο παράρτημα III. Ολες οι συντεταγμένες που αναφέρονται στην αρχή συντεταγμένων στο έδαφος πρέπει να υπολογισθούν για ένα όχημα έτοιμο προς κυκλοφορία, όπως ορίζεται στο σημείο 2.6 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, συν έναν επιβάτη καθήμενο επί του εμπροσθίου καθίσματος που έχει μάζα 75 kg ± 1%.

►M1 2.2.1. ◄ Τα οχήματα τα οποία είναι εφοδιασμένα με σύστημα αναρτήσεως που επιτρέπει τη ρύθμιση της αποστάσεως εκ του εδάφους θα δοκιμάζονται υπό τις κανονικές συνθήκες χρήσεως που εξειδικεύονται από τον κατασκευαστή.

▼B

►M1 2.3. ◄ **Αρχικά σημεία αναγνωρίσεως**

Ως «αρχικά σημεία αναγνωρίσεως» νοούνται οι οπές, επιφάνειες, σήματα και σημεία προσδιορισμού επί του αμαξώματος του οχήματος. Ο τύπος του χρησιμοποιουμένου σημείου αναγνωρίσεως και η θέση κάθε σημείου αναγνωρίσεως (σε συντεταγμένες X, Y και Z του τρισδιάστατου συστήματος αναφοράς) καθώς επίσης και η απόστασή τους σε σχέση με ένα θεωρητικό επίπεδο που παριστάνει το έδαφος πρέπει να υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή. Αυτά τα σημεία αναγνωρίσεως δύνανται να είναι εκείνα που χρησιμοποιήθηκαν για τη συναρμολόγηση του αμαξώματος.

▼M1

_____

▼B

►M1 2.4. ◄ **Πραγματική γωνία κλίσεως του ►M1 κορμού ◄**

(Βλ. παράρτημα II).

►M1 2.5. ◄ **Προβλεπομένη γωνία κλίσεως του ►M1 κορμού ◄**

(Βλ. παράρτημα II).

►M1 2.6. ◄ **Σημεία V**

Ως «σημεία V» νοούνται τα σημεία των οποίων η θέση στο εσωτερικό του θαλάμου επιβατών προσδιορίζεται δια κατακορύφων διαμήκων επιπέδων διερχομένων δια των κέντρων των προβλεπομένων ακροτάτων θέσεων καθημένων επί της εμπροσθίας σειράς καθισμάτων, και σε σχέση προς το σημείο R και την προβλεπομένη γωνία κλίσεως του ερεισινώτου, τα οποία χρησιμεύουν για την επαλήθευση της πιστότητος προς τις σχετικές απαιτήσεις προς το οπτικό πεδίο (βλ. παράρτημα IV).

►M1 2.7. ◄ **Σημείο R ή σημείο αναφοράς θέσεως καθημένου**

(Βλ. παράρτημα II).

►M1 2.8. ◄ **Σημείο H**

(Βλ. Παράρτημα II).

►M1 2.9. ◄ **Σημεία αναφοράς του αλεξηνέμου**

Ως «σημεία αναφοράς του αλεξηνέμου» νοούνται τα σημεία που ευρίσκονται στην τομή μετά του αλεξηνέμου των γραμμών, οι οποίες ακτινοειδώς εκκινούν προς εμπρός εκ των σημείων V μέχρι της εξωτερικής επιφανείας του αλεξηνέμου.

►M1 2.10. ◄ **Διαφανής επιφάνεια ενός αλεξηνέμου**

Ως «διαφανής επιφάνεια ενός αλεξηνέμου» νοείται το τμήμα της επιφανείας αυτής του οποίου ο συντελεστής φωτεινής μεταδόσεως μετρούμενος καθέτως προς την επιφάνεια είναι τουλάχιστον 70%.

►M1 2.11. ◄ **Εύρος οριζοντίου ρυθμίσεως του καθίσματος**

Ως «εύρος οριζοντίου ρυθμίσεως του καθίσματος» νοείται η περιοχή των κανονικών θέσεων οδηγήσεως η οποία προβλέπεται από τον κατασκευαστή για τη ρύθμιση του καθίσματος οδηγού κατά τον άξονα X (βλ. σημείο 2.3).

►M1 2.12. ◄ **Συμπληρωματικό εύρος μετατοπίσεως του καθίσματος**

Ως «συμπληρωματικό εύρος μετατοπίσεως του καθίσματος» νοείται η περιοχή η οποία προβλέπεται από τον κατασκευαστή για τη μετατόπιση του καθίσματος κατά τον άξονα X (βλ. σημείο 2.3), πέραν του εύρους των κανονικών θέσεων οδηγήσεως το οποίο αναφέρεται στο σημείο 2.13 και το οποίο χρησιμοποιείται κατά τη μετατροπή των καθισμάτων σε κλίνες ή για τη διευκόλυνση της εισόδου στο όχημα.

►M1 2.13. ◄ **Μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα**

Ως «μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα» νοείται το σύνολο που αποτελείται από ένα μηχανισμό που χρησιμεύει για τον καθαρισμό της εξωτερικής επιφανείας του αλεξηνέμου, και τα παρεπόμενα και τα όργανα χειρισμού, απαραίτητα για τη θέση σε λειτουργία και την παύση λειτουργίας του μηχανισμού.

▼B

►M1 2.14. ◄ **Πεδίο του υαλοκαθαριστήρα**

Ως «πεδίο του υαλοκαθαριστήρα» νοείται η περιοχή της εξωτερικής επιφανείας ενός βρεγμένου αλεξηνέμου που σαρώνεται από τον υαλοκαθαριστήρα.

►M1 2.15. ◄ **Μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος**

Ως «μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος» νοείται ένας μηχανισμός που χρησιμεύει για την αποθήκευση και την εναπόθεση ενός υγρού επί της εξωτερικής επιφανείας του αλεξηνέμου, μετά των απαραιτήτων οργάνων χειρισμού, για τη θέση σε λειτουργία και την παύση λειτουργίας του μηχανισμού.

►M1 2.16. ◄ **Όργανο χειρισμού του εκτοξευτήρα ύδατος**

Ως «όργανο χειρισμού του εκτοξευτήρα ύδατος» νοείται ένα μέσο ή παρεπόμενο θέσεως σε λειτουργία και παύσεως της λειτουργίας του μηχανισμού του εκτοξευτήρα ύδατος. Η θέση σε λειτουργία και η παύση δύνανται να συνδυάζονται με τη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα ή να είναι τελείως ανεξάρτητες αυτού.

►M1 2.17. ◄ **Αντλία του εκτοξευτήρα ύδατος**

Ως «αντλία του εκτοξευτήρα ύδατος» νοείται ένας μηχανισμός που χρησιμεύει για να φέρει το υγρό του εκτοξευτήρα ύδατος από την αποθήκη στην επιφάνεια του αλεξηνέμου.

▼M1

2.18. **Ακροφύσιο**

— «Ακροφύσιο» νοείται μια διάταξη που χρησιμεύει για να κατευθύνει το υγρό του εκτοξευτήρα ύδατος επί του αλεξηνέμου.

▼B

►M1 2.19. ◄ **Λειτουργία μηχανισμού του εκτοξευτήρα ύδατος**

Ως «λειτουργία μηχανισμού του εκτοξευτήρα ύδατος» νοείται η ικανότης ενός μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος να εναποθέτει το υγρό επί της σκοπευομένης περιοχής του αλεξηνέμου χωρίς να προκαλείται διαρροή ή εμπλοκή ενός σωλήνος του εκτοξευτήρα ύδατος, όταν ο μηχανισμός χρησιμοποιείται κανονικά.

3. ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΕΟΚ

3.1. **Αίτηση εγκρίσεως ΕΟΚ ενός τύπου οχήματος, όσον αφορά στους μηχανισμούς υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος**

▼M1

3.1.1. Η αίτηση έγκρισης ΕΟΚ τύπου, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, για έναν τύπο οχήματος όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και εκτοξευτήρων ύδατος υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.

3.1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο παράρτημα VI.

———————

▼B

►M1 3.1.3. ◄ ένα όχημα αντιπροσωπευτικό του τύπου οχήματος προς έγκριση πρέπει να παρουσιασθεί στην επιφορτισμένη με τις δοκιμές εγκρίσεως τεχνική υπηρεσία.

3.2. **Αίτηση εγκρίσεως ΕΟΚ ενός τύπου μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος ως τεχνικής ολότητας**

▼M1

3.2.1. Η αίτηση έγκρισης ΕΟΚ τύπου, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, για έναν τύπο συστήματος εκτοξευτήρων ύδατος ως ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.

3.2.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο παράρτημα VII.

———————

3.2.3. Ένα δείγμα του τύπου του προς έγκριση συστήματος υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που διεξάγει τις δοκιμές έγκρισης τύπου. Η τεχνική υπηρεσία δύναται, εν ανάγκη, να ζητήσει ένα επιπλέον δείγμα. Τα δείγματα πρέπει να φέρουν ευανάγνωστη και ανεξίτηλη την εμπορική επωνυμία του αιτούντος ή τη μάρκα και την αναγνώριση του τύπου.

4. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΟΚ ΤΥΠΟΥ

4.1. Εφόσον πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται έγκριση ΕΟΚ τύπου βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 3 και του άρθρου 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

———————

4.2. Υπόδειγμα του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΟΚ τύπου δίδεται στο:

4.2.1. Παράρτημα VIII για τις αιτήσεις που αναφέρει το σημείο 3.1.

4.2.2. Παράρτημα IX για τις αιτήσεις που αναφέρει το σημείο 3.2.

4.3. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο οχήματος ή συστήματος εκτοξευτήρων ύδατος αποδίδεται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το συγκεκριμένο κράτος μέλος δεν αποδίδει τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο οχήματος ή συστήματος εκτοξευτήρων ύδατος.

———————

▼B

5. ΕΞΕΔΙΚΕΥΣΕΙΣ

5.1. **Μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα**

5.1.1. Κάθε όχημα πρέπει να είναι εξοπλισμένο με έναν τουλάχιστον αυτόματο μηχανισμό υαλοκαθαριστήρα, δηλαδή δυνάμενο να λειτουργήσει όταν ο κινητήρας του οχήματος περιστρέφεται, χωρίς άλλη παρέμβαση του οδηγού εκτός από την απαραίτητη για να τεθεί σε λειτουργία ο υαλοκαθαριστήρας και για να σταματήσει.

5.1.2. Το πεδίον του υαλοκαθαριστήρα πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 80% της ζώνης οράσεως Β που προσδιορίζεται στο σημείο 2.3 του παραρτήματος IV.

5.1.2.1. Πρέπει εξ άλλου να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 98% της ζώνης οράσεως Α που προσδιορίζεται στο σημείο 2.2 του παραρτήματος IV.

5.1.3. Ο υαλοκαθαριστήρας πρέπει να έχει τουλάχιστον δύο συχνότητες σαρώσεως:

5.1.3.1. η μια των συχνοτήτων πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη των 45 κύκλων ανά λεπτό, ενός κύκλου αποτελούντος μίαν πλήρη κίνηση μεταβάσεως μετ' επανόδου του σαρώθρου·

5.1.3.2. μια άλλη συχνότης πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 κύκλοι και το μέγιστο 55 κύκλοι ανά λεπτό.

5.1.3.3. Η διαφορά μεταξύ της υψηλοτέρας συχνότητος και μιας τουλάχιστον εκ των χαμηλοτέρων συχνοτήτων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 κύκλοι ανά λεπτό.

▼M1

5.1.4. Οι συχνότητες που αναφέρει το σημείο 5.1.3 επιτυγχάνονται όπως υποδεικνύεται στα σημεία 6.1.1-6.1.6 και 6.1.8.

▼B

5.1.5. Προκειμένου να πληρωθούν οι προδιαγραφές του σημείου 5.1.3 επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μηχανισμοί υαλοκαθαριστήρα διαλείποντος συστήματος, υπό τον όρο ότι η μια εκ των συχνοτήτων τηρεί τις προδιαγραφές του σημείου 5.1.3.1, και

▼B

ότι μια εκ των άλλων συχνοτήτων, οι οποίες επιτυγχάνονται δια διακοπής της κυρίας συχνότητος, δύναται να φθάσει την τιμή των 10 τουλάχιστον κύκλων ανά λεπτό.

5.1.6. Όταν ο μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα παύει να λειτουργεί δια της χρήσεως του οργάνου χειρισμού, τα σάρωθρα οφείλουν να επανέλθουν αυτομάτως στην θέση ηρεμίας τους.

▼M1

5.1.7. Το σύστημα πρέπει να ανέχεται εμπλοκή επί 15 δευτερόλεπτα. Επιτρέπεται η χρήση διατάξεων αυτόματης προστασίας του κυκλώματος, υπό τον όρο ότι, για την ενδεχόμενη επαναφορά, δεν απαιτείται παρέμβαση σε άλλα όργανα χειρισμού εκτός από το όργανο χειρισμού των υαλοκαθαριστήρων. Η διαδικασία και οι όροι δοκιμών περιγράφονται στο σημείο 6.1.7.

▼B

5.1.8. Το πεδίο του υαλοκαθαριστήρα πρέπει να πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις του σημείου 5.1.2, όταν οι υαλοκαθαριστήρες δοκιμάζονται σε μια συχνότητα που ικανοποιεί τις διατάξεις του σημείου 5.1.3.2 και υπό τους όρους οι οποίοι αναφέρονται στο σημείο 6.1.10.

5.1.9. Τα αεροδυναμικά αποτελέσματα τα οποία συνδέονται προς τις διαστάσεις και το σχήμα του αλεξηνέμου και η αποτελεσματικότης του μηχανισμού του υαλοκαθαριστήρα πρέπει να προσδιορισθούν υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

▼M1

5.1.9.1. όταν υποβάλλονται σε άνεμο σχετικής ταχύτητας ίσης προς το 80% της μέγιστης ταχύτητας του οχήματος, αλλά που δεν υπερβαίνει τα 160 km/h, τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων, τα οποία έχουν τεθεί σε λειτουργία στη μέγιστη συχνότητα, πρέπει να συνεχίζουν να σαρώνουν το πεδίο όπως ορίζεται στο σημείο 5.1.2.1 με την αυτή αποτελεσματικότητα και υπό τους ιδίους όρους που αναφέρει το σημείο 6.1.10.2.

▼B

5.1.10. Ο βραχίων του υαλοκαθαριστήρα πρέπει να έχει τοποθετηθεί κατά τρόπον ώστε να δύναται να απομακρυνθεί εκ του αλεξηνέμου για να επιτρέπει τον καθαρισμό αυτού δια της χειρός. ►M1 Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για συστήματα, τα οποία, όταν δεν είναι εν λειτουργία, ευρίσκονται σε περιοχή του αλεξηνέμου που δεν είναι ορατή διότι καλύπτεται από μέρη του οχήματος [όπως το εμπρόσθιο κάλυμμα (καπό) της μηχανής, τον πίνακα οργάνων χειρισμού, κ.λπ.]. ◄

5.1.11. Ο μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα πρέπει να είναι ικανός να λειτουργεί επί δύο λεπτά επί στεγνού αλεξηνέμου όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι -18±3° C, υπό τις περιγραφόμενες στο σημείο 6.1.11 συνθήκες.

5.2. **Μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος**

5.2.1. Κάθε όχημα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ένα μηχανισμό εκτοξευτήρα ύδατος ικανό να ανθίσταται στα δημιουργούμενα φορτία όταν τα ακροφύσια είναι εμφραγμένα και όταν το σύστημα τίθεται σε λειτουργία σύμφωνα προς τη διαδικασία που περιγράφεται στα σημεία 6.2.1 και 6.2.2.

▼M1

5.2.2. Οι επιδόσεις του συστήματος εκτοξευτήρων ύδατος δεν πρέπει να επηρεάζονται αρνητικά από την έκθεσή του στους προδιαγραφομένους στα σημεία 6.2.3 και 6.2.4 κύκλους θερμοκρασίας.

▼B

5.2.3. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος πρέπει να δύναται να παρέχει ικανή ποσότητα υγρού για να απελευθερώνει 60% της προσδιοριζομένης στο σημείο 2.2 του παραρτήματος IV ζώνης υπό τους περιγραφομένους στο σημείο 6.2.5 του παρόντος παραρτήματος όρους.

5.2.4. Η χωρητικότης της δεξαμενής υγρού δεν πρέπει να είναι κατώτερη του 1 λίτρου.

▼B

6. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΗΣ

6.1. **Μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα**

6.1.1. Πλην αντιθέτων διατάξεων οι περιγραφόμενες κατωτέρω δοκιμές πρέπει να εκτελούνται με τους ακολούθους όρους:

6.1.2. η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι κατώτερη των 10° C ούτε ανώτερη των 40° C·

6.1.3. το αλεξήνεμο διατηρείται σταθερά βρεγμένο·

6.1.4. αν πρόκειται περί ενός ηλεκτρικού μηχανισμού υαλοκαθαριστήρα πρέπει να συντρέχουν οι ακόλουθοι συμπληρωματικοί όροι:

6.1.4.1. ο συσσωρευτής πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένος·

6.1.4.2. ο κινητήρας πρέπει να περιστρέφεται με ταχύτητα αντιστοιχούσα στο 30% του ρυθμού λειτουργίας, μεγίστης ισχύος·

6.1.4.3. οι φανοί διασταυρώσεως πρέπει να είναι αναμμένοι·

6.1.4.4. οι μηχανισμοί θερμάνσεως και/ή του ανεμιστήρα πρέπει να λειτουργούν με ρυθμό λειτουργίας αντιστοιχούντα σε μεγίστη κατανάλωση ρεύματος·

6.1.4.5. οι διατάξεις εξουδετερώσεως της πάχνης και της δρόσου, αν υπάρχουν, πρέπει να λειτουργούν με ρυθμό λειτουργίας αντιστοιχούντα σε μεγίστη κατανάλωση ρεύματος.

6.1.5. Οι μηχανισμοί υαλοκαθαριστήρα δια πεπιεσμένου αέρα ή δι' υποπιέσεως πρέπει να δύνανται να λειτουργούν συνεχώς στις προδιαγραφόμενες συχνότητες, οποιοσδήποτε και αν είναι ο ρυθμός λειτουργίας και το φορτίο του κινητήρα.

6.1.6. Οι συχνότητες σαρώσεως των μηχανισμών υαλοκαθαριστήρα πρέπει να πληρούν τις αναφερόμενες στο σημείο 5.1.3 προδιαγραφές μετά ένα προκαταρκτικό χρόνο λειτουργίας του μηχανισμού είκοσι λεπτών επί βρεγμένης επιφανείας.

6.1.7. Οι αναφερόμενοι στο σημείο 5.1.7 όροι πληρούνται όταν οι βραχίονες έχουν ακινητοποιηθεί στην κατακόρυφη θέση τους επί ένα συνεχές διάστημα 15 δευτερολέπτων, του οργάνου χειρισμού του μηχανισμού υαλοκαθαριστήρα ρυθμισμένου στην υψηλότερη συχνότητα σαρώσεως.

6.1.8. Η εξωτερική επιφάνεια του αλεξηνέμου είναι τελείως απηλλαγμένη λιπών δια εκφυλισμένου οινοπνεύματος ή δι' ενός ισοδυνάμου διαλυτικού μέσου. Μετά την ξήρανση τίθεται μια διάλυση αμμωνίας τουλάχιστον 3% και το μέγιστο 10% αφήνεται να στεγνώσει και σκουπίζεται η επιφάνεια του αλεξηνέμου με ένα κομμάτι βαμβακερού υφάσματος.

6.1.9. Επί της εξωτερικής επιφανείας του αλεξηνέμου εναποτίθεται ένα ομοιόμορφο στρώμα μίγματος δοκιμής (βλέπε παράρτημα V), που αφήνεται να στεγνώσει.

6.1.10. Για την μέτρηση του πεδίου του μηχανισμού υαλοκαθαριστήρα που προδιαγράφεται στα σημεία 5.1.2 και 5.1.2.1, η εξωτερική επιφάνεια του αλεξηνέμου υπόκειται στην υποδεικνυομένη στα σημεία 6.1.8 και 6.1.9 επεξεργασία ή σε μια άλλη ισοδύναμη επεξεργασία.

▼B

6.1.10.1. Το πεδίο του υαλοκαθαριστήρα σχεδιάζεται και συγκρίνεται προς το διάγραμμα των ζωνών οράσεως οι οποίες εξειδικεύονται στα σημεία 5.1.2 και 5.1.2.1, για να επαληθευθεί ότι πληρούνται οι προδιαγραφές.

▼M1

6.1.10.2. Όταν έχει γίνει προετοιμασία της εξωτερικής επιφάνειας του αλεξηνέμου όπως περιγράφεται στα σημεία 6.1.8 και 6.1.9, ο εκτοξευτήρας ύδατος δύναται να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις δοκιμές.

▼B

6.1.11. Οι προδιαγραφές του σημείου 5.1.11 πληρούνται, όταν το όχημα υπόκειται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -18±3° C επί μίαν ελαχίστη χρονική διάρκεια 4 ωρών. Οι μηχανισμοί υαλοκαθαριστήρα ρυθμίζονται στην θέση του οργάνου χειρισμού, η οποία αντιστοιχεί στην υψηλότερη συχνότητα, πληρουμένων των συνθηκών του σημείου 6.1.4. Καμμία προδιαγραφή αφορώσα το σαρωμένο πεδίο δεν επιβάλλεται.

6.2. **Μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος**

Συνθήκες δοκιμής

6.2.1. *Δοκιμή αριθ. 1*

6.2.1.1. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος πληρούται ύδατος μέχρι των ακροφυσίων, στη συνέχεια εκτίθεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2° C επί εν ελάχιστον χρονικόν διάστημα 4 ωρών. Όλα τα ακροφύσια είναι εμφραγμένα και το όργανο χειρισμού ενεργοποιείται έξη φορές ανά λεπτό, κάθε περίοδος λειτουργίας διαρκεί τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Αν ο μηχανισμός ενεργοποιείται δια της μυϊκής ενεργείας του οδηγού, η προδιαγραφομένη δύναμη δεικνύεται στον κατωτέρω πίνακα:

Τύπος αντλίας	Προδιαγραφομένη δύναμη
Χειροκίνητος	11 έως 13,5 daN
Ποδοκίνητος	40 έως 44,5 daN

6.2.1.2. Στην περίπτωση των ηλεκτρικών αντλιών, η τάση δοκιμής πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση προς την ονομαστική τάση χωρίς πάντως να υπερβαίνει αυτήν την τελευταία πλέον των 2 volt.

6.2.1.3. Η λειτουργία του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος, όταν έχει πραγματοποιηθεί η δοκιμή, πρέπει να ανταποκρίνεται στις προβλεπόμενες στο σημείο 2.21 απαιτήσεις.

6.2.2. *Δοκιμή αριθ. 2*

Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος είναι πλήρης ύδατος μέχρι των ακροφυσίων και εκτεθειμένος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -18 ± 3° C επί ένα τουλάχιστο χρονικό διάστημα 4 ωρών. Το όργανο χειρισμού ενεργοποιείται 6 φορές ανά λεπτό, κάθε περίοδος λειτουργίας διαρκεί τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, ασκείται η προδιαγραφομένη στο σημείο 6.2.1. δύναμη. Ο μηχανισμός στη συνέχεια υπόκειται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2° C, έως ότου ο πάγος λειώσει τελείως. Η λειτουργία του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος επαληθεύεται εν συνεχεία δια της ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

6.2.3. *Δοκιμή αριθ. 3*(δοκιμή εκθέσεως σε χαμηλές θερμοκρασίες)

6.2.3.1. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος πληρούται με ύδωρ μέχρι των ακροφυσίων και εκτίθεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος -18 ± 3° C επί μίαν ελαχίστη χρονική διάρκεια 4 ωρών, και επιβεβαιούται, ότι όλο το περιεχόμενο ύδωρ στον μηχανισμό επάγωσε. ►M1 Κατόπιν, το σύστημα εκτίθεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C μέχρις ότου λιώσει τελείως ο πάγος, αλλά, εν πάση περιπτώσει, όχι περισσότερο από 4 ώρες. ◄ Στη συνέχεια επαληθεύεται η λειτουργία του μηχανισμού δια συμμορφώσεως, δια της ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

▼B

6.2.3.2. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος είναι πλήρης μέχρι των ακροφυσίων δι' ενός υγρού ειδικού για τη λειτουργία του εκτοξευτήρα ύδατος σε χαμηλές θερμοκρασίες. Το υγρό είναι μια διάλυση 50% μεθανόλης ή ισοπροπυλικής αλκοόλης σε ύδωρ του οποίου η σκληρότης δεν είναι μεγαλύτερη των 205 g/1 000 Kg.

6.2.3.2.1. Ο μηχανισμός εκτίθεται σε μια θερμοκρασία περιβάλλοντος -18 ± 3° C επί μια ελαχίστη χρονική διάρκεια 4 ωρών. Επαληθεύεται η λειτουργία του μηχανισμού δια ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

6.2.4. *Δοκιμή αριθ. 4*(δοκιμή εκθέσεως σε υψηλές θερμοκρασίες)

6.2.4.1. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος είναι πλήρης ύδατος μέχρι των ακροφυσίων και εκτεθειμένος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 80 ± 3° C επί ένα ελάχιστο χρονικό διάστημα 8 ωρών, στη συνέχεια σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2° C. Όταν η θερμοκρασία έχει σταθεροποιηθεί, επαληθεύεται η λειτουργία του μηχανισμού δια ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

6.2.4.2. Αν ένα τμήμα του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος ευρίσκεται εντός του χώρου του κινητήρα, ο μηχανισμός πρέπει να πληρωθεί ύδατος, μέχρι των ακροφυσίων και να εκτεθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 80 ± 3° C επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 8 ωρών. Επαληθεύεται η λειτουργία του μηχανισμού δια ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

6.2.4.3. Αν κανένα τμήμα του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος δεν ευρίσκεται εντός του χώρου του κινητήρα, ο μηχανισμός πρέπει να πληρωθεί ύδατος μέχρι των ακροφυσίων και να εκτεθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 60 ± 3° C επί ένα ελάχιστο χρονικό διάστημα 8 ωρών. Επαληθεύεται η λειτουργία του μηχανισμού δια ενεργοποιήσεώς του σύμφωνα με τις προδιαγραφές του σημείου 6.2.1.

6.2.5. *Δοκιμή αριθ. 5*(δοκιμή της αποτελεσματικότητος του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος προβλεπομένη στο σημείο 5.2.3.)

6.2.5.1. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος πρέπει να είναι πλήρης ύδατος μέχρι των ακροφυσίων. ►M1 Ενώ το όχημα ευρίσκεται σε στάση και χωρίς αξιοσημείωτη επίδραση του ανέμου, το ή τα ακροφύσια του εκτοξευτήρα ύδατος, εάν είναι ρυθμιζόμενα, στρέφονται με κατεύθυνση τη ζώνη στόχου της εξωτερικής επιφάνειας του αλεξηνέμου. ◄ Για να πραγματοποιηθεί αυτό, αν ο μηχανισμός ενεργοποιείται δια της μυϊκής ενεργείας του οδηγού, η δύναμη που θα χρησιμοποιηθεί δεν πρέπει να υπερβαίνει την προβλεπομένη στο σημείο 6.2.1.1. Αν ο μηχανισμός ενεργοποιείται δια μιας ηλεκτρικής αντλίας, εφαρμόζονται οι προδιαγραφές του σημείου 6.1.4.

6.2.5.2. Η εξωτερική επιφάνεια του αλεξινέμου υπόκειται στην υποδεικνυομένη στα σημεία 6.1.8. και 6.1.9. επεξεργασία.

6.2.5.3. Ο μηχανισμός εκτοξευτήρα ύδατος ενεργοποιείται στη συνέχεια όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή κατά τη διάρκεια 10 κύκλων αυτομάτου λειτουργίας του υαλοκαθαριστήρα στην υψηλότερη συχνότητα και μετράται η αναλογία της ζώνης ορατότητος που προσδιορίζεται στο σημείο 2.2. του παραρτήματος IV, και έχει έτσι καθαρισθεί.

6.3. Όλες οι δοκιμές του μηχανισμού εκτοξευτήρα ύδατος, που περιγράφονται στα σημεία 6.2.1. έως 6.2.4. πραγματοποιούνται είτε επί ενός και του αυτού μηχανισμού τοποθετημένου επί ενός οχήματος αντιπροσωπευτικού του τύπου οχήματος προς έγκριση, είτε επί ενός και του αυτού μηχανισμού μη τοποθετημένου επί ενός οχήματος, για τον οποίο έχει αιτηθεί η έγκριση ΕΟΚ ως τεχνικής ολότητος.

▼M1

7. ΣΗΜΑΝΣΗ

7.1. Κάθε σύστημα εκτοξευτήρων ύδατος, το οποίο είναι σύμφωνο προς τον τύπο που εγκρίνεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ως ιδιαίτερη τεχνική μονάδα, φέρει σήμα έγκρισης ΕΟΚ τύπου.

▼M1

7.2. Το σήμα αυτό συνίσταται από ένα παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα «e» ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους το οποίο χορήγησε την έγκριση τύπου:

1 για τη Γερμανία

2 για τη Γαλλία

3 για την Ιταλία

4 για τις Κάτω Χώρες

5 για το Βέλγιο

▼A1

7 για την Ουγγαρία

8 για την Τσεχική Δημοκρατία

▼M1

9 για την Ισπανία

11 για το Ηνωμένο Βασίλειο

13 για το Λουξεμβούργο

18 για τη Δανία

▼M2

19 για τη Ρουμανία

▼A1

20 για την Πολωνία

▼M1

21 για την Πορτογαλία

23 για την Ελλάδα

▼M3

25 για την Κροατία

▼A1

26 για τη Σλοβενία

27 για τη Σλοβακία

29 για την Εσθονία

32 για τη Λετονία

▼M2

34 για τη Βουλγαρία

▼A1

36 για τη Λιθουανία

CY για την Κύπρο

▼M1

IRL για την Ιρλανδία

▼A1

MT για τη Μάλτα

▼M1

Πρέπει επίσης να περιλαμβάνει, κοντά στο παραλληλόγραμμο, τον «βασικό αριθμό εγκρίσεως» που αναγράφεται στον τομέα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου, τον οποίο αναφέρει το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Προηγούνται τα δύο ψηφία που υποδεικνύουν τον χορηγούμενο αριθμό σειράς για την πλέον πρόσφατη σημαντική τεχνική τροποποίηση της οδηγίας 78/318/ΕΟΚ κατά την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΟΚ τύπου. Για την παρούσα οδηγία ο αριθμός σειράς είναι 00.

▼**M1**

7.3. Το σήμα έγκρισης ΕΟΚ τύπου πρέπει να τίθεται στον περιέκτη „του υγρού των εκτοξευτήρων ύδατος κατά τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμη και αν η διάταξη είναι τοποθετημένη σε όχημα.

7.4. Παράδειγμα του σήματος έγκρισης ΕΟΚ τύπου δίδεται στο προσάρτημα.

8. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

8.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων των εγκρίσεων που χορηγούνται βάσει της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

9. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

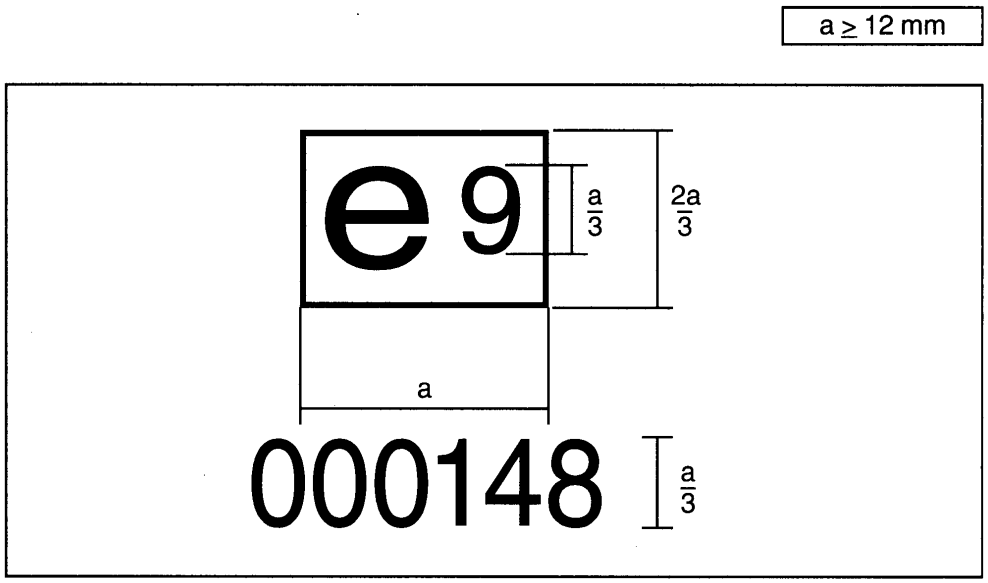
9.1. Τα μέτρα, με τα οποία διασφαλίζεται η συμμόρφωση της παραγωγής, λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

———————

▼**M1**

Προσάρτημα

Υπόδειγμα του σήματος έγκρισης ΕΟΚ τύπου



Το σύστημα εκτοξευτήρων ύδατος που φέρει το ανωτέρω σήμα έγκρισης ΕΟΚ τύπου είναι μια διάταξη η οποία έχει εγκριθεί στην Ισπανία (e 9) με τον βασικό αριθμό εγκρίσεως 0148 βάσει της παρούσας οδηγίας. Τα χρησιμοποιούμενα ψηφία είναι απλώς ενδεικτικά.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ Η ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΛΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΡΕΙΣΙΝΩΤΟΥ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ ΤΗΣ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΘΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ Η ΚΑΙ R ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΛΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΡΕΙΣΙΝΩΤΟΥ

▼M1

Ισχύει το παράρτημα III της οδηγίας 77/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΜΕΘΟΔΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΡΙΣΔΙΑΣΤΑΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

1. ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Για να ελεγχθούν οι χαρακτηριστικές διαστάσεις στο εσωτερικό και το εξωτερικό του προς έγκριση παρουσιασθέντος οχήματος σύμφωνα προς την παρούσα οδηγία, πρέπει για να επανευρεθούν επί του πραγματικού οχήματος κατασκευασθέντος βάσει των σχεδίων του κατασκευαστή, τα ειδικά σημεία τα οποία απεικονίζονται στα σχέδια του κατασκευαστή, να προσδιορισθούν επακριβώς οι σχέσεις μεταξύ των συντεταγμένων, οι οποίες καθορίσθησαν στα πρώτα στάδια της μελέτης του οχήματος στα πλαίσια του τρισδιαστάτου συστήματος, που προσδιορίζεται στο σημείο 2.3. του παραρτήματος I και η θέση των αρχικών σημείων αναγνωρίσεως, που προσδιορίζονται στο σημείο 2.4. του παραρτήματος I.

2. ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΩΣ

Για να προσδιορισθούν οι σχέσεις αυτές, λαμβάνεται ένα επίπεδο αναφοράς επί του εδάφους, που φέρει τους διαβαθμισμένους άξονες των x και y. Η εικόνα 3 του συμπληρωματικού παραρτήματος στο παρόν παράρτημα δεικνύει την μέθοδο που πρέπει να χρησιμοποιηθεί προς τον σκοπό αυτό. Το επίπεδο αναφοράς συνίσταται από μια επιφάνεια σκληρή επίπεδη και οριζόντια επί της οποίας ευρίσκεται το όχημα και επί της οποίας έχουν τοποθετηθεί στερεώς δύο κλίμακες μετρήσεως διαβαθμισμένες σε χιλιοστόμετρα, που οφείλουν να έχουν ελάχιστο μήκος 8 μέτρων για τον άξονα των x και 4 μέτρων για τον άξονα των y. Πρέπει να είναι προσανατολισμένες καθέτως η μια προς την άλλη, όπως εμφαίνεται στην εικόνα 3 του συμπληρωματικού παραρτήματος στο παρόν παράρτημα. Η τομή των κλιμάκων αυτών είναι η «αρχή συντεταγμένων στο έδαφος».

3. ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

Για να ληφθούν υπόψη οι ανισότητες στάθμης στο επίπεδο αναφοράς ή την επιφάνεια δοκιμής, είναι απαραίτητο να μετρηθούν οι αποκλίσεις σε σχέση προς την αρχή συντεταγμένων στο έδαφος κατά μήκος των δύο κλιμάκων των συντεταγμένων x και y, ανά διαστήματα των 250 mm, και να καταγραφούν τα αποτελέσματα των μετρήσεων για να επέλθουν οι επιθυμητές διορθώσεις κατά τον έλεγχο του οχήματος.

4. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΘΕΣΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ

Για να ληφθούν υπόψη οι ελάχιστες αποκλίσεις ύψους αναρτήσεως, κλπ. είναι απαραίτητο να υπάρχει ένα μέσο επαναφοράς των σημείων αναγνωρίσεως προ της διενεργείας των μετρήσεων, στις θέσεις, των οποίων οι συντεταγμένες είχαν προσδιορισθεί κατά το στάδιο των μελετών. Εξ άλλου, πρέπει να υφίσταται δυνατότητα ελαφράς μετακινήσεως του οχήματος εγκαρσίως και/ή κατά μήκος για να τοποθετείται ορθώς εν σχέσει προς τα επίπεδα αναφοράς.

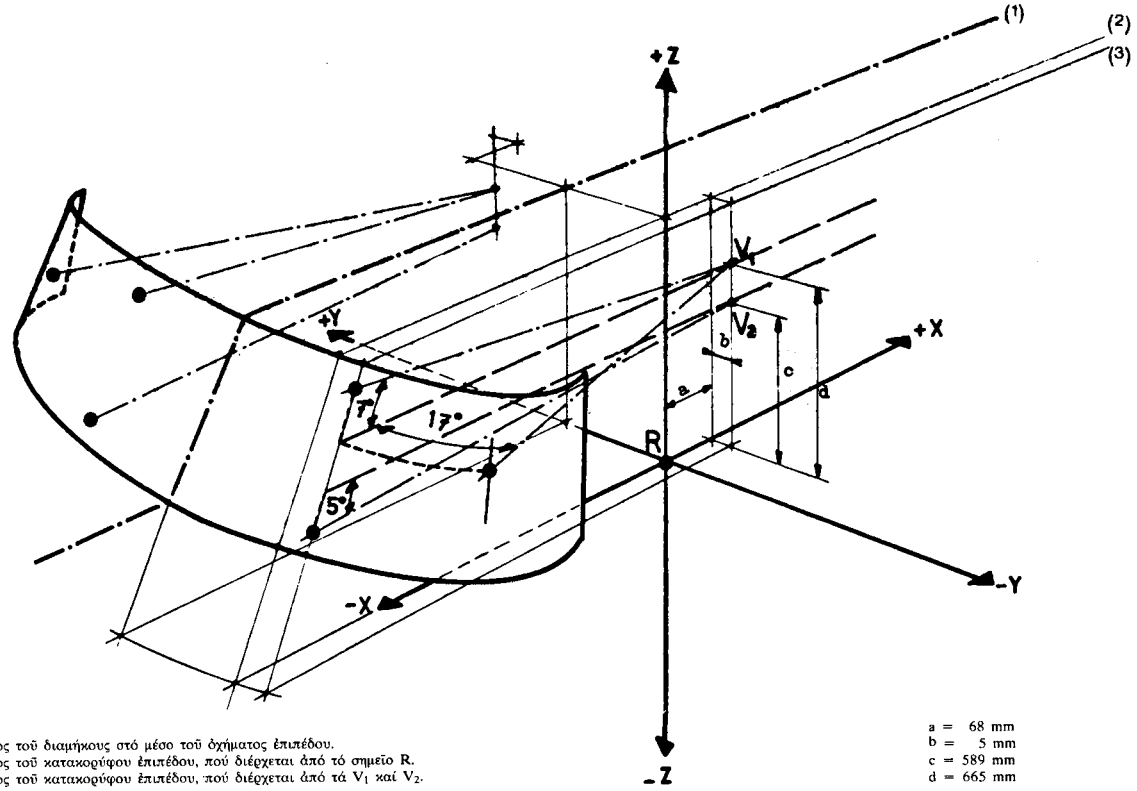
5. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Του οχήματος τοποθετηθέντος ορθά σε σχέση προς το σύστημα αναφοράς και στην προβλεπομένη θέση κατά το στάδιο των μελετών, είναι εύκολο να προσδιορισθεί η θέση των σημείων που είναι απαραίτητα για τη μελέτη των συνθηκών ορατότητος προς τα εμπρός. Για να προσδιορισθούν οι όροι αυτοί, δύνανται να χρησιμοποιηθούν θεοδόλιχοι, φωτεινές πηγές ή συστήματα φερομένων σκιών, ή οποιοσδήποτε άλλος μηχανισμός του οποίου η ισοδυναμία θα είναι δυνατόν να αποδειχθεί.

▼B

Εικόνα 1

Προσδιορισμός των σημείων V για μια γωνία 25° του ερεισινώτου



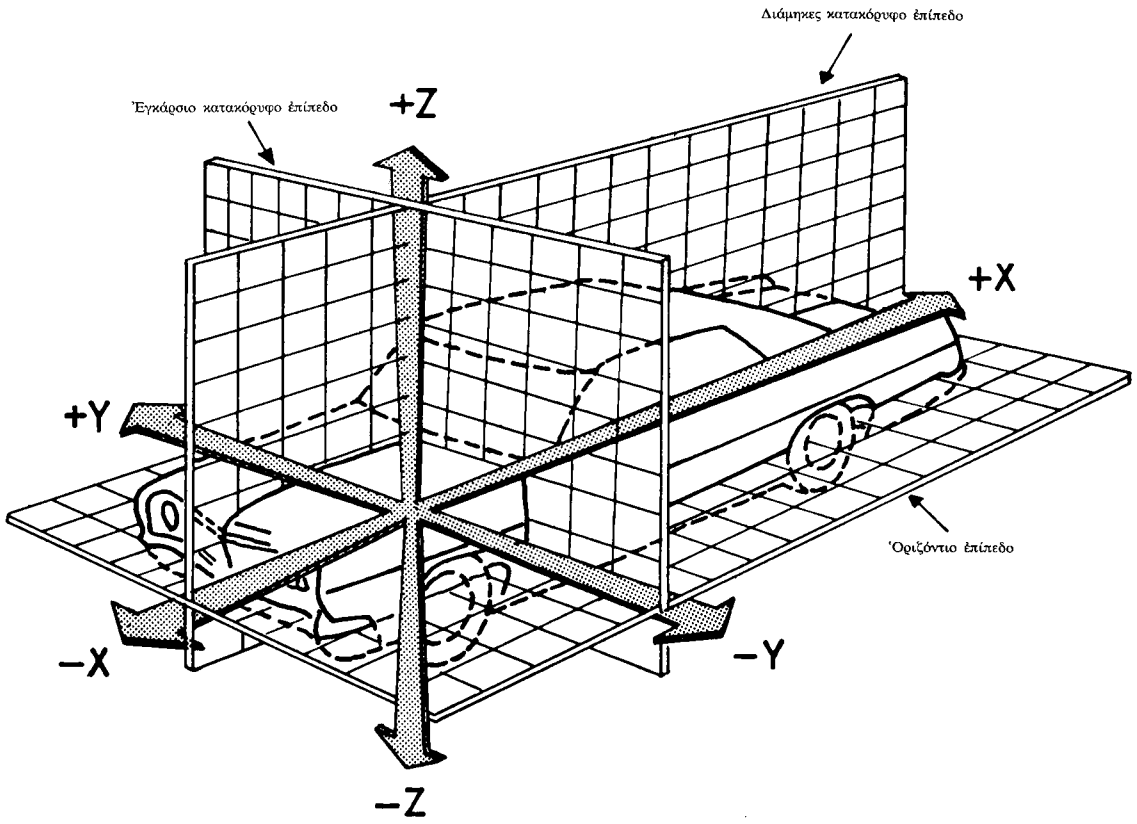
(1) Ίχνος τοῦ διαμήκους στό μέσο τοῦ ὀχήματος ἐπιπέδου.
(2) Ίχνος τοῦ κατακορύφου ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τό σημεῖο R.
(3) Ίχνος τοῦ κατακορύφου ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τά V_1 καί V_2.

a = 68 mm
b = 5 mm
c = 589 mm
d = 665 mm

▼B

Εικόνα 2

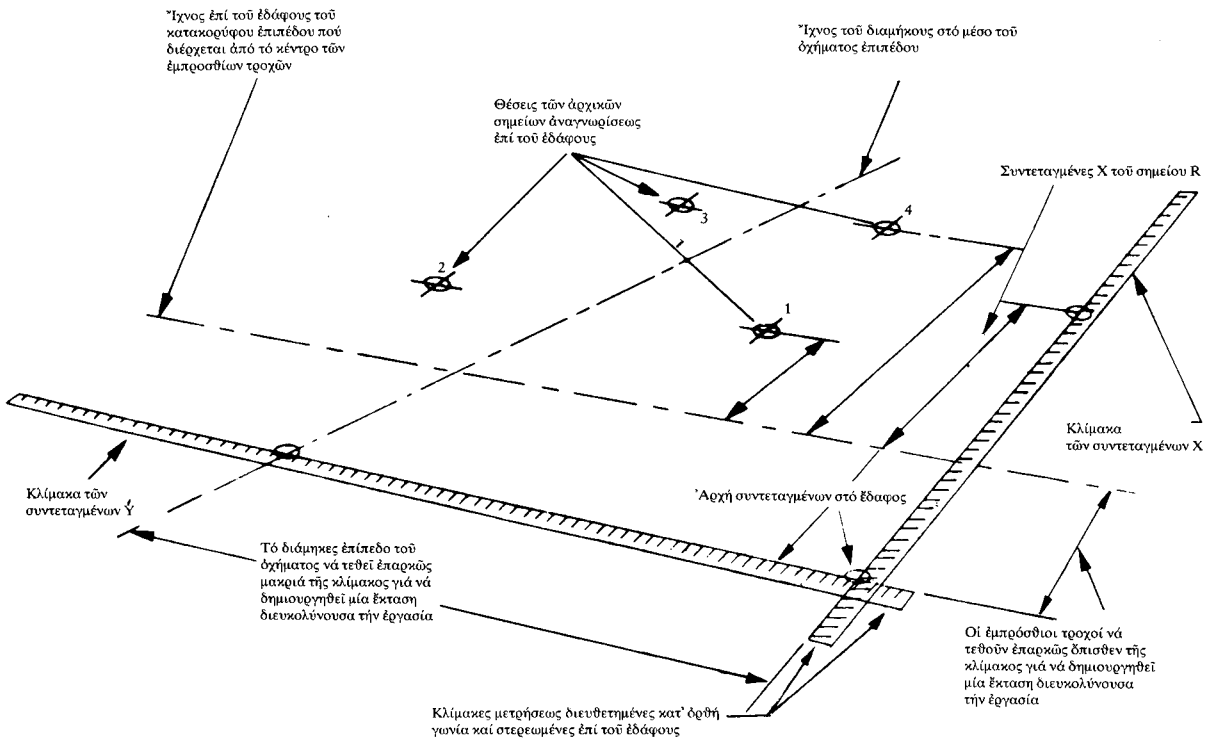
Τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς



▼B

Εικόνα 3

Εμβαδόν οριζοντίου μετρήσεως



▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΟΡΑΣΕΩΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΛΕΞΙΝΕΜΩΝ ΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ M_1 ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ V

1. ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ V

1.1. Οι πίνακες I και II δεικνύουν τη θέση των σημείων V σε σχέση προς το σημείο R, όπως αυτή εξάγεται από τις συντεταγμένες X, Y και Z, στο τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς.

1.2. Ο πίνακας I δεικνύει τις συντεταγμένες βάσεως για μια προβλεπομένη γωνία κλίσεως του ερεισινώτου 25°. Η θετική διεύθυνση των συντεταγμένων δεικνύεται στο παράρτημα III, εικόνα 1.

ΠΙΝΑΞ I

Σημείο V	X	Y	Z
V_1	68 mm	— 5 mm	665 mm
V_2	68 mm	— 5 mm	589 mm

1.3. **Διόρθωση που πρέπει να επέλθει στις προβλεπόμενες γωνίες κλίσεως του ερεισινώτου του καθίσματος, τις διαφορετικές των 25°**

1.3.1. Ο πίνακας II δεικνύει τις συμπληρωματικές διορθώσεις που πρέπει να επέλθουν στις συντεταγμένες X και Z κάθε σημείου V, όταν η προβλεπομένη γωνία κλίσεως του ερεισινώτου διαφέρει των 25°. Η θετική διεύθυνση των συντεταγμένων δεικνύεται στο παράρτημα III, εικόνα 1.

ΠΙΝΑΞ II

Γωνίες κλίσεως του ερεισινώτου	Οριζόντιες συντεταγμένες Δ X	Κατακόρυφες συντεταγμένες Δ Z	Γωνίες κλίσεως του ερεισινώτου	Οριζόντιες συντεταγμένες Δ X	Κατακόρυφες συντεταγμένες Δ Z
5	— 186 mm	28 mm	23	— 18 mm	5 mm
6	— 177 mm	27 mm	24	— 9 mm	3 mm
7	— 167 mm	27 mm	25	0 mm	0 mm
8	— 157 mm	27 mm	26	9 mm	— 3 mm
9	— 147 mm	26 mm	27	17 mm	— 5 mm
10	— 137 mm	25 mm	28	26 mm	— 8 mm
11	— 128 mm	24 mm	29	34 mm	— 11 mm
12	— 118 mm	23 mm	30	43 mm	— 14 mm
13	— 109 mm	22 mm	31	51 mm	— 18 mm
14	— 99 mm	21 mm	32	59 mm	— 21 mm
15	— 90 mm	20 mm	33	67 mm	— 24 mm
16	— 81 mm	18 mm	34	76 mm	— 28 mm
17	— 72 mm	17 mm	35	84 mm	— 32 mm
18	— 62 mm	15 mm	36	92 mm	— 35 mm
19	— 53 mm	13 mm	37	100 mm	— 39 mm

▼B

Γωνίες κλίσεως του ερεισινώτου	Οριζόντιες συντεταγμένες Δ X	Κατακόρυφες συντεταγμένες Δ Z	Γωνίες κλίσεως του ερεισινώτου	Οριζόντιες συντεταγμένες Δ X	Κατακόρυφες συντεταγμένες Δ Z
20	— 44 mm	11 mm	38	108 mm	— 43 mm
21	— 35 mm	9 mm	39	115 mm	— 48 mm
22	— 26 mm	7 mm	40	123 mm	— 52 mm

2. ΖΩΝΕΣ ΟΡΑΣΕΩΣ

2.1. Δύο ζώνες οράσεως καθορίζονται από τα σημεία V.

2.2. Η ζώνη δράσεως A είναι η ζώνη της εξωτερικής φαινομένης επιφανείας του αλεξινέμου, που περιορίζεται από τα 4 ακόλουθα επίπεδα, τα οποία εκκινούντα εκ των σημείων V, εκτείνονται προς τα εμπρός (βλέπε εικόνα 1):

— ένα κατακόρυφο επίπεδο που διέρχεται από τα V_1 και V_2 και σχηματίζει προς τα αριστερά με τον άξονα των X μια γωνία 13°·

— ένα επίπεδο παράλληλο προς τον άξονα Y διερχόμενο από το σημείο V_1 και σχηματίζον προς τα άνω με τον άξονα των X μια γωνία 3°·

— ένα επίπεδο παράλληλο προς τον άξονα των Y διερχόμενο εκ του σημείου V_2 και σχηματίζον προς τα κάτω με τον άξονα των X μια γωνία 1°·

— ένα κατακόρυφο επίπεδο που διέρχεται από τα V_1 και V_2 και σχηματίζει προς τα δεξιά με τον άξονα των X μια γωνία 20°·

2.3. Η ζώνη οράσεως B είναι η ζώνη της εξωτερικής επιφανείας του αλεξινέμου, που κείται πλέον των 25 mm εκ του πλευρικού άκρου της διαφανούς επιφανείας και περιορίζεται από την τομή της εξωτερικής επιφανείας του αλεξινέμου με τα 4 ακόλουθα επίπεδα (βλέπε εικόνα 2):

— ένα επίπεδο προσανατολισμένο κατά 7° προς τα άνω σε σχέση προς τον άξονα των X που διέρχεται εκ του σημείου V_1 και παράλληλο προς τον άξονα των Y·

— ένα επίπεδο προσανατολισμένο κατά 5° προς τα κάτω σε σχέση προς τον άξονα των X, που διέρχεται από το σημείο V_2 και παράλληλο προς τον άξονα των Y·

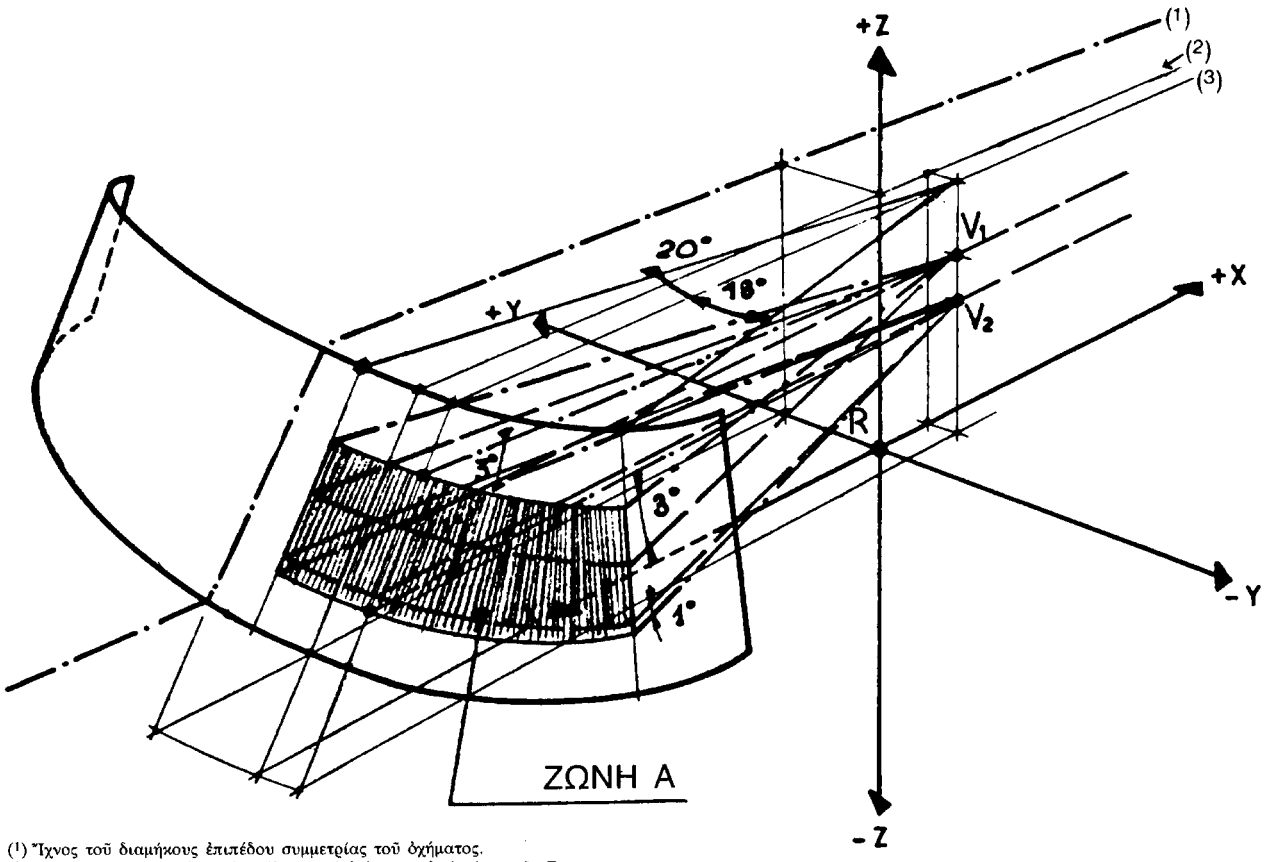
— ένα κατακόρυφο επίπεδο που διέρχεται από τα V_1 και V_2 και σχηματίζει προς τα αριστερά με τον άξονα των X μια γωνία 17°·

— ένα επίπεδο συμμετρικό του προηγουμένου σε σχέση προς το διάμηκες στο μέσο του οχήματος επίπεδο.

▼B

Εικόνα 1

Ζώνη οράσεως Α

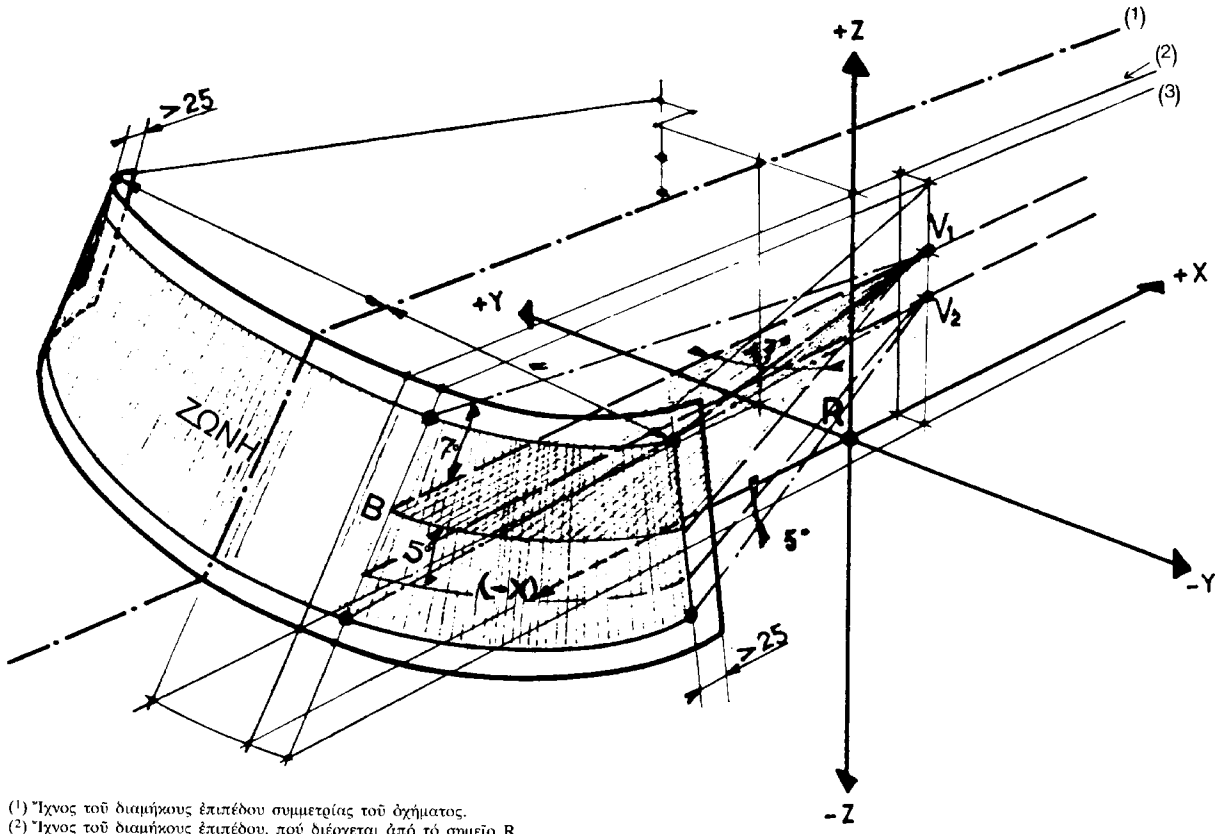


(1) Ἴχνος τοῦ διαμήκους ἐπιπέδου συμμετρίας τοῦ ὀχήματος.
(2) Ἴχνος τοῦ κατακορύφου ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τό σημεῖο R.
(3) Ἴχνος τοῦ κατακορύφου ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τά σημεῖα V_1 καί V_2.

▼B

Εικόνα 2

Ζώνη οράσεως B



(1) Ἴχνος τοῦ διαμήκους ἐπιπέδου συμμετρίας τοῦ ὀχήματος.
(2) Ἴχνος τοῦ διαμήκους ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τό σημεῖο R.
(3) Ἴχνος τοῦ διαμήκους ἐπιπέδου, πού διέρχεται ἀπό τά σημεῖα V_1 καί V_2.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΜΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗΡΑ ΥΔΑΤΟΣ

Το μίγμα δοκιμής, που προβλέπεται στο σημείο 6.1.9 του παραρτήματος I, περιέχει, κατ' όγκο 92,5% ύδατος (σκληρότητος κατωτέρας των 205 g/1 000 kg κατόπιν εξατμίσεως), 5% κεκορεσμένου υδατώδους διαλύματος άλατος (χλωριούχο νάτριο) και 2,5% κόνεως της οποίας η σύνθεση δίδεται από τους πίνακες I και II.

ΠΙΝΑΚΑΣ I

Ανάλυση της κόνεως δοκιμής

Ένωση	Ποσοστό % μάζης
SiO_2	67 έως 69
Fe_2O_3	3 έως 5
Al_2O_3	15 έως 17
CaO	2 έως 4
MgO	0,5 έως 1,5
Αλκάλια	3 έως 5
Απώλειες κατά την καύση (στάχτες)	2 έως 5

ΠΙΝΑΚΑΣ II

Κατανομή χονδροειδούς της κόνεως σύμφωνα προς την διάσπαση των κόκκων

Διάσπαση των κόκκων (σε μm)	Κατανομή σύμφωνα προς τη διάσπαση (σε %)
0 έως 5	12 ± 2
5 έως 10	12 ± 3
10 έως 20	14 ± 3
20 έως 40	23 ± 3
40 έως 80	30 ± 3
80 έως 200	9 ± 3

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Έγγραφο πληροφοριών αριθ. …

σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση ΕΟΚ τύπου οχήματος όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και εκτοξευτήρων ύδατος (οδηγία 78/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/68/ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εάν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές μονάδες διαθέτουν ηλεκτρονικά χειριστήρια, πρέπει να δίδονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος και γενική(ές) εμπορική(ές) περιγραφή(ές):

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική σήμανση στο όχημα (β):

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης:

0.4. Κατηγορία οχήματος (γ):

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

0.8. Διεύθυνση(εις) του (των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:

2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ε) (σε kg και mm)

2.6. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα λειτουργίας ή μάζα του πλαισίου με το θάλαμο, εφόσον ο κατασκευαστής δεν παρέχει το αμάξωμα (με ψυκτικό μέσο, λιπαντικά, καύσιμο, εργαλεία, εφεδρικό τροχό και οδηγό) (ιε) (μέγιση και ελάχιστη για κάθε έκδοση)

3. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΙΣΧΥΟΣ (ιζ)

3.2.1.8. Μέγιστη καθαρή ισχύς (κ): … kW στις … ΣΑΛ

3.2.5. Ηλεκτρικό σύστημα

3.2.5.1. Ονομαστική τάση: … V, θετική/αρνητική γείωση (1)

3.2.5.2. Γεννήτρια

3.2.5.2.1. Τύπος:

3.2.5.2.2. Ονομαστική ισχύς: … VA

4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ (κβ)

4.7. Ανώτατη ταχύτητα του οχήματος και σχέση του κιβωτίου με την οποία επιτυγχάνεται η ταχύτητα αυτή (σε km/h) (κγ):

9. ΑΜΑΞΩΜΑ

9.4.1. Στοιχεία των κύριων σημείων αναφοράς με επαρκείς λεπτομέρειες ώστε να καθίστανται άμεσα αναγνωρίσιμα και να δύναται να επαληθευθεί η θέση του καθενός ως προς τα άλλα και ως προς το σημείο R:

9.5.1. Αλεξήνεμο

9.5.1.2. Τρόπος στερέωσης:

Η αρίθμηση των σημείων και οι υποσημειώσεις που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνες του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ..
Τα σημεία που δεν είναι σχετικά με τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας παραλείπονται.

▼**M1**

9.5.1.4.	Αριθμός(οί) έγκρισης:
9.6.	Υαλοκαθαριστήρας(ες)
9.6.1.	Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων):
9.7.	Εκτοξευτήρας ύδατος
9.7.1.	Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (περιλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων) ή αν είναι εγκεκριμένος ως ιδιαίτερη τεχνική μονάδα, αριθμός έγκρισης τύπου:
9.8.	Σύστημα αποπάγωσης και αποθάμβωσης
9.8.2.	Μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση: … kW
9.10.	Εσωτερικά εξαρτήματα
9.10.3.	Καθίσματα
9.10.3.5.	Συντεταγμένες ή σχέδιο του σημείου R (κδ)
9.10.3.5.1.	Κάθισμα οδηγού:
9.10.3.6.	Γωνία ερεισινώτου σύμφωνα με τη μελέτη
9.10.3.6.1.	Κάθισμα οδηγού:
9.10.3.7.	Διαδρομή ρύθμισης του καθίσματος
9.10.3.7.1.	Κάθισμα οδηγού:
9.10.5.	Συστήματα θέρμανσης για το διαμέρισμα επιβατών
9.10.5.3.	Μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση: … kW.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Έγγραφο πληροφοριών αριθ. …

σχετικά με την έγκριση ΕΟΚ τύπου ως ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας των συστημάτων εκτοξευτήρων (οδηγία 78/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/68/ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εάν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές μονάδες διαθέτουν ηλεκτρονικά χειριστήρια, πρέπει να δίδονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος και γενική(ές) εμπορική(ές) περιγραφή(ές):

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών μονάδων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:

0.8. Διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (περιλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων) στην οποία επισημαίνονται τα κατασκευαστικά στοιχεία που μπορούν να τοποθετηθούν στο χώρο της μηχανής.

1.2. Τυχόν περιορισμοί χρήσης και συνθήκες τοποθέτησης:

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΟΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση που αφορά:

— έγκριση τύπου ([1])

— επέκταση έγκρισης τύπου ([1])

— απόρριψη έγκρισης τύπου ([1])

— απόσυρση έγκρισης τύπου ([1])

ενός τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας ([1]) σχετικά με την οδηγία 78/318/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/68/ΕΟΚ

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγος επέκτασης:

Τμήμα I

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος και γενική(ές) εμπορική(ές) περιγραφή(ές):

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική σήμανση στο όχημα/κατασκευαστικό στοιχείο/ιδιαίτερη τεχνική μονάδα ([1]) ([2])

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης:

0.4. Κατηγορία οχήματος ([3]):

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαιτέρων τεχνικών μονάδων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:

0.8. Διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:

Τμήμα II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (ενδεχομένως): βλέπε προσάρτημα

2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών:

3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμών:

4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμών:

5. Παρατηρήσεις (ενδεχομένως): βλέπε προσάρτημα

6. Τόπος:

7. Ημερομηνία:

8. Υπογραφή:

9. Επισυνάπτεται το ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών που έχει υποβληθεί στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, το οποίο χορηγείται κατόπιν αιτήσεως.

([1]) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

([2]) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν είναι σχετικοί με την περιγραφή των τύπων των οχημάτων, των κατασκευαστικών στοιχείων ή των ιδιαιτέρων τεχνικών μονάδων που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί υποδεικνύονται στα έγγραφα με το σύμβολο: «?» (π.χ. ABC??123??).

([3]) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

▼**M1**

Προσάρτημα

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου αριθ. …

που αφορά την έγκριση τύπου οχήματος σχετικά με την οδηγία 78/318/ΕΟΚ όπως τροποιήθηκε τελευταία από την οδηγία …

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες

1.1. Υαλοκαθαριστήρας, — αριθμός βραχιόνων:

1.2. Εκτοξευτήρας ύδατος, — τρόπος λειτουργίας:
— σήμα έγκρισης τύπου (όπου ισχύει):

5. Παρατηρήσεις:

(π.χ. ισχύει για οχήματα με το τιμόνι είτε αριστερά, είτε δεξιά)

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΟΚ ΤΥΠΟΥ Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση που αφορά:

— έγκριση τύπου (1)

— επέκταση έγκρισης τύπου (1)

— απόρριψη έγκρισης τύπου (1)

— απόσυρση έγκρισης τύπου (1)

ενός τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας (1) σχετικά με την οδηγία 78/318/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/68/ΕΟΚ

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγος επέκτασης:

Τμήμα I

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος και γενική(ές) εμπορική(ές) περιγραφή(ές):

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική σήμανση στο όχημα/κατασκευαστικό στοιχείο/ιδιαίτερη τεχνική μονάδα (1) (2)

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης:

0.4. Κατηγορία οχήματος (3)

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

0.7. Σε περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαιτέρων τεχνικών μονάδων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:

0.8. Διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης:

Τμήμα II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (ενδεχομένως): βλέπε προσάρτημα

2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών:

3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμών:

4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμών:

5. Παρατηρήσεις (ενδεχομένως): βλέπε προσάρτημα

6. Τόπος:

7. Ημερομηνία:

8. Υπογραφή:

9. Επισυνάπτεται το ευρετήριο του πακέτου πληροφοριών που έχει υποβληθεί στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή, το οποίο χορηγείται κατόπιν αιτήσεως.

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(2) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν είναι σχετικοί με την περιγραφή των τύπων των οχημάτων, των κατασκευαστικών στοιχείων ή των ιδιαιτέρων τεχνικών μονάδων που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί υποδεικνύονται στα έγγραφα με το σύμβολο: «?» (π.χ. ABC??123??).

(3) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

▼**M1**

Προσάρτημα

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου αριθ. ...

που αφορά την έγκριση τύπου ως ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας των συστημάτων εκτοξευτήρων ύδατος σχετικά με την οδηγία 78/318/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/68/ΕΚ

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες

1.1. Περιορισμοί χρήσης και συνθήκες τοποθέτησης:

5. Παρατηρήσεις: